

CONCORSO PER LA PARTECIPAZIONE AL PROGETTO CENACOLO DEL MONTE VERITÀ 2018

Un progetto degli Eventi letterari Monte Verità, 22 - 25 marzo 2018

UTOPIA DELLA NATURA

Eventi letterari Monte Verità è un festival dedicato alla letteratura, promosso e organizzato dall'Associazione Eventi letterari Monte Verità con la direzione artistica di Joachim Sartorius e la consulenza di Paolo Di Stefano.

Circa una ventina di personalità internazionali e nazionali offriranno il loro sguardo e competenza durante gli incontri con il pubblico.

Gli incontri si svolgono al Monte Verità di Ascona. Per lo più gli incontri si tengono nella lingua dell'autore con traduzione simultanea in italiano e/o tedesco e/o francese.

PROGETTO CENACOLO

Incontri e scambi tra generazioni e creazione di una Comunità

Il Cenacolo è un progetto inaugurato in occasione della prima edizione degli Eventi letterari, come progetto pilota che ha riscosso sin dall'inizio interesse e successo per l'originalità del suo format.

Il Monte Verità, che accoglie la manifestazione, ha certamente segnato la storia della cultura europea contemporanea. Nei primi anni del '900, infatti, grazie alle sue attività seminariali e le residenze artistiche, questo luogo ha creato e accolto una comunità in cui le riflessioni e i dibattiti, gli incontri e gli scambi di pensiero, hanno trovato spazio ed espressione. Negli anni, il Monte Verità ha così ospitato personalità eterogenee, alcune delle quali già note, altre che invece hanno solidificato, con le loro scelte di vita, una prospettiva utopica e libertaria. Grazie al Monte Verità, crocevia di persone, di pratiche e di pensieri, si sono sviluppati importanti progetti e si è alimentata la creatività di molti artisti. Su questi presupposti gli Eventi letterari hanno voluto proporre un progetto che coinvolgesse giovani scrittori e che già nella sua essenza perseguisse, forse, un'utopia. In un'epoca in cui tra i valori massimi vi è quello della produzione, dell'accumulo del fare e dell'apparire, in cui il tempo del pensiero è sempre più sacrificato a scapito del tempo dell'azione, si è voluto proporre una piattaforma in cui fosse possibile ricreare quel clima di scambio e di ascolto tra artisti.

L'ESPERIENZA 2017

Il tema della scorsa edizione del festival erano i luoghi dell'utopia, *fil rouge* lungo il quale si sono sviluppate anche le riflessioni dei giovani autori partecipanti al progetto Cenacolo. A seguito di quell'esperienza, Mattia Bertoldi ha sintetizzato così il loro lavoro:

Accadeva nel 1831. Nel canale di Sicilia, a 30 chilometri dalla costa di Sciacca e a una cinquantina dall'isola di Pantelleria, è spuntata un'isola. Così, tutto d'un tratto. Frutto di un'eruzione sottomarina di un vulcano. Tre governi si sono messi in moto per rivendicarne la proprietà, anche se dopo qualche mese l'isola si è inabissata e addio a tutte le questioni legate alla bandiera. Si chiamava Ferdinanda.

Non trovo un'immagine migliore per descrivere ciò che è stato per me il Cenacolo del Monte Verità. [...] in qualità di narratori, noi siamo innanzitutto creatori di isole e per un breve lasso di tempo abbiamo collaborato per crearne una insieme. La bandiera che sventava dalla cima del Monte Verità era infatti la nostra, i laghi che ne lambivano le coste erano una nostra responsabilità: abbiamo imparato a conoscerne le correnti e a individuare le secche, noi dieci. E non importa se siamo stati qualcosa di effimero come Ferdinanda, perché eravamo lì. Siamo stati. Anche se solo per quattro giorni.

OFFRIAMO

Offriamo, nelle giornate del festival, quando saranno presenti personalità ed ospiti provenienti da ogni parte del mondo, uno spazio privilegiato a una decina di giovani autrici e

autori svizzeri o residenti in Svizzera che saranno coadiuvati nella preparazione e durante gli Eventi dal coordinatore del progetto Sebastiano Marvin, operatore culturale e partecipante nell'edizione 2015 del Cenacolo. Il mentore, che accompagnerà i partecipanti durante gli Eventi letterari, è **Fabio Pusterla**.

I giovani partecipanti avranno la possibilità di trascorrere **quattro giorni dal 22 al 25 marzo 2018** (tre notti), ospiti del festival (alloggio, vitto e rimborso delle spese di viaggio) e di seguire gli incontri e le tavole rotonde in programma, gli incontri del Cenacolo, ma anche momenti informali e liberi, come quelli che nascono davanti a un caffè o a un bicchiere di vino.

CHIEDIAMO

Ai partecipanti si richiede di portare curiosità e voglia di confrontarsi con altri scrittori e scrittrici, nonché la volontà di mettersi in gioco e di riflettere apertamente sulla propria pratica di scrittura. Non avranno però obblighi particolari, se non quello di incontrarsi quotidianamente per un esercizio collettivo di riflessione e discussione, che verrà coordinato dal mentore e da Sebastiano Marvin. Dopo la fine dell'esperienza, richiediamo inoltre agli autori del Cenacolo di scrivere una propria breve riflessione personale, come conclusione del proprio percorso di confronto e condivisione, da inviare nelle settimane successive.

INCONTRO DI PRESENTAZIONE DEL CENACOLO

Parte integrante del progetto Cenacolo è un incontro dei partecipanti con il pubblico del festival, nella forma di un reading collettivo, che si terrà venerdì 23 marzo 2018 alle 17.00 e al quale parteciperà anche il mentore, Fabio Pusterla. Ad ognuno dei giovani autori è offerta la possibilità di presentare la propria opera o un proprio testo della durata di tre/quattro minuti.

PARTECIPARE

Possono partecipare tutti gli interessati di nazionalità svizzera oppure residenti in Svizzera, età massima di 35 anni e con al loro attivo un massimo di due pubblicazioni (ISBN).

Le richieste di partecipazione, corredate da breve **biografia**, **bibliografia** e da un testo di **motivazione ed intenzioni** per la partecipazione dovranno essere inviate entro il **9 febbraio 2018** a Sebastiano Marvin al seguente indirizzo: cenacolo@eventiletterari.swiss.

Per qualsiasi informazione non esitate a contattare Sebastiano Marvin:
cenacolo@eventiletterari.swiss / 079 543 55 23.

CRITERI DI SELEZIONE

La selezione degli autori sarà effettuata dagli Eventi letterari, rappresentati da Sebastiano Marvin, Lisa Barzagli e Doris Longoni, in collaborazione con la redazione della rivista letteraria Svizzera "Viceversa Letteratura" e con la Scuola Yanez – laboratorio di scrittura e lettura creativa. Verranno considerate le **motivazioni** e **intenzioni** con le quali ciascun interessato chiede di partecipare al progetto Cenacolo e la sua **biografia** e **bibliografia**. La conferma di partecipazione sarà inviata entro il **19 febbraio 2018**.

AUSSCHREIBUNG ZUR TEILNAHME AM "CENACOLO"-PROJEKT

«Das "Cenacolo" des Monte Verità»

Ein Projekt der Eventi letterari Monte Verità, 22. - 25. März 2018

DIE UTOPIE VON DER NATUR

Eventi letterari Monte Verità ist ein der Literatur gewidmetes Festival, das vom Verein Eventi letterari in Ascona gefördert und organisiert wird. Die künstlerische Leitung ist Joachim Sartorius anvertraut, die Beratung Paolo Di Stefano. Zwei Dutzend Persönlichkeiten aus dem In- und Ausland werden dieses Jahr an den Veranstaltungen des Festivals teilnehmen, um ihre Ansichten darzulegen und ihr Können zu zeigen. Die Treffen finden auf dem Monte Verità in Ascona statt. Sie werden jeweils in der Sprache des Autors durchgeführt und simultan ins Italienische, Deutsche und Französische übersetzt.

DAS "CENACOLO"-PROJEKT

Treffen und Austausch zwischen Generationen und Schaffung einer Gemeinschaft.

Das "Cenacolo"-Projekt wurde im Kontext der ersten Ausgabe des Festivals Eventi letterari als Versuchsprojekt ins Leben gerufen und hat dank seines originellen Formats sofort Interesse und Erfolg geerntet. Unser Veranstaltungsort, der Monte Verità, hat die zeitgenössische europäische Kultur mitgeprägt. Zu Beginn des 20. Jahrhunderts entstand dort, dank der Zusammenkunft von zahlreichen Künstlern und ihren Aktivitäten, eine aussergewöhnliche Gemeinschaft, die Begegnungen, Gedankenaustausch, Reflexion und Debatten suchte und ermöglichte. Zu dieser Künstlergemeinschaft zählten Künstler verschiedenster Art und Bedeutung: Einige waren oder wurden später zu zentralen Figuren der europäischen Kultur, andere verkörperten durch ihre Lebensweise utopische und anarchische Ideologien. An diesem Ort des Austauschs von Erfahrungen und Gedanken zwischen Menschen wurden zum einen einzigartige originelle Projekte entwickelt, zum anderen hat der Monte Verità die Kreativität unzähliger Künstler angeregt. Diese Voraussetzungen sind der Grundstein für unser Projekt, das sich an junge Schriftsteller richtet und seinem Wesen nach, so hoffen wir, für das Streben nach Utopie steht. In einer Epoche, in der der Schein gemeinsam mit der blossen Produktion und Anhäufung von Aktivitäten zu den höchsten Werten zählen, einer Epoche, in der die Zeit des Denkens immer mehr der Zeit des Handelns aufgeopfert wird, sollte eine Plattform entstehen, die zum einstigen Klima des Austausches und Zuhörens unter Künstlern zurückführt.

DIE ERFAHRUNG 2017

Das Thema der letzten Festivalveranstaltung war „Orte der Utopie“ und gleichzeitig der rote Faden für die Gedankenentwicklung der jungen Schriftsteller, die am Projekt Cenacolo teilnahmen. Anschliessend dieser Erfahrung fasste Mattia Bertoldi ihre Arbeit wie folgt zusammen:

Es geschah im Jahr 1831. In der Straße von Sizilien, 30 km von der Küste von Sciacca und etwa fünfzig von der Insel Pantelleria ist eine Insel kontrolliert. Also, ganz plötzlich. Das Ergebnis der submarinen Eruption eines Vulkans. Drei Regierungen haben in Bewegung setzen die Eigenschaft Anspruch, auch wenn nach ein paar Monaten hat die Insel gesunken und verabschiedete sich von allen auf der Flagge Fragen. Sein Name war Ferdinandea. Ich kann nicht ein besseres Bild finden zu beschreiben, was für mich war die Cenacolo del Monte Verità. [...] Dies erinnert uns auch daran, dass, wie Märchenerzähler, wir sind in erster Linie Machern von Inseln und für eine kurze Zeit haben wir zusammen gearbeitet um ein Ganzes zu schaffen. Die Flagge, die von der Spitze des Mount Wahrheit gestiegen war in der Tat unsere, die Seen, die die Küsten umspült waren unsere Verantwortung: wir die Ströme kennen gelernt haben und trocken zu identifizieren, zehn von uns. Dabei spielt es keine Rolle, ob wir etwas so vergänglich wie Ferdinandea waren, weil wir dort waren. Wir waren. Selbst wenn nur vier Tage.

WAS WIR ANBIETEN

Wir bieten während der Tage des Festivals, wenn Gäste und Persönlichkeiten aus aller Welt zugegen sein werden, einen privilegierten Raum für rund zehn junge Schweizer oder in der Schweiz ansässige junge Autoren, die bei der Vorbereitung und während der Veranstaltungen von Sebastiano Marvin, Kulturarbeiter und Teilnehmer der letzten Ausgabe des "Cenacolo", Unterstützung erhalten werden. **Fabio Pusterla** hingegen wird die Teilnehmer bei der diesjährigen Ausgabe der Eventi letterari als Mentor begleiten. Die eingeladenen jungen Autoren verbringen **zwischen dem 22. und 25. März 2018 vier Tage** (3 Nächte) **als Gäste des Festivals** (inkl. Unterkunft, Verpflegung und Reisespesen), während derer sie an vom Programm vorgesehenen Begegnungen und Diskussionen, den Treffen des "Cenacolo", teilnehmen, sowie informellen und freien Begegnungen beiwohnen können, die sich einfach ergeben, wenn man vor einer Tasse Kaffee oder einem Glas Wein zusammenkommt.

WAS WIR VERLANGEN

Wir erwarten von den Teilnehmern Neugierde und Lust, mit anderen Autoren und Autorinnen Gedanken auszutauschen, sowie auch den Willen, sich selbst aufs Spiel zu setzen und offen über die eigenen Schreibtechniken nachzudenken. Es gibt für die Teilnehmer keine weiteren Verpflichtungen als die, sich zu täglichen gemeinsamen Reflexion und Diskussion einzufinden, die vom Mentor und von Sebastiano Marvin koordiniert sein werden. Nach Abschluss dieser Erfahrung bitten wir die Teilnehmer des "Cenacolo"-Projekts, diese in einer kurzen Reflexion zu beschreiben, als Zusammenfassung des Gedankenaustauschs mit den anderen, welche dann in den aufs Festival folgenden Wochen an uns zu senden ist.

PRÄSENTATION DES "CENACOLO"-PROJEKTS

Integrierter Teil des Projektes "Cenacolo" ist eine Zusammenkunft zwischen den Teilnehmern und dem Publikum des Festivals in der Form eines gemeinsamen Readings, welches am Freitag, 23. März 2018 um 17.00 stattfinden wird. Der Mentor, Fabio Pusterla wird anwesend sein. Jeder junge Schriftsteller wird während drei/vier Minuten die Möglichkeit haben, sein Werk oder ein eigener Text vorzustellen.

TEILNAHMEBEDINGUNGEN

Die Teilnahme steht all denjenigen offen, die die Schweizer Staatsbürgerschaft besitzen oder ihren Wohnsitz in der Schweiz haben, höchstens 35 Jahre alt sind und höchstens zwei Titel (mit ISBN-Nummer) veröffentlicht haben. **Die Anfrage** ist, gemeinsam mit einer kurzen Biographie, der **Liste der Veröffentlichungen** und einer **Teilnahmemotivation** bis spätestens **9. Februar 2018** an Sebastiano Marvin: cenacolo@eventiletterari.swiss zu senden.

Für jegliche Fragen stehen jederzeit Sebastiano Marvin: cenacolo@eventiletterari.swiss / 079 543 55 23 zur Verfügung.

AUSWAHL

Die Auswahl der Schriftsteller wird vom Verein Eventi letterari durchgeführt, welcher von Sebastiano Marvin, Lisa Barzaghi und Doris Longoni und der Mitarbeit der Redaktion des Schweizer Literaturjahrbuches *Viceversa Letteratura* und der *Scuola Yanez* – Werkstatt für kreatives Schreiben und Lesen, vertreten ist.

Neben den bereits erwähnten Kriterien (Alter, Veröffentlichungen, Wohnsitz, Nationalität) werden die Beweggründeberücksichtigt, die jeder für seine Teilnahme am Projekt anführt, wie auch der Lebenslauf.

Die **Bestätigung** für die Teilnahme wird bis **zum 19. Februar 2018** verschickt

CONCOURS POUR LA PARTICIPATION AU « PROJET CENACOLO MONTE VERITÀ »

Un projet de l'Associazione Eventi letterari Monte Verità, 22-25 mars 2018

UTOPIE DE LA NATURE

Eventi letterari Monte Verità est un festival consacré à la littérature, promu et organisé par l'association Eventi letterari Monte Verità. Sa direction artistique est assurée par Joachim Sartorius, qui bénéficie des conseils précieux de Paolo Di Stefano. Une vingtaine de personnalités suisses et du monde entier offriront leurs regards et leurs compétences lors de rencontres ouvertes au public.

Les lectures se dérouleront dans les salles du Monte Verità à Ascona. Les rencontres auront lieu dans la langue des différents auteurs présents. Une traduction simultanée est prévue en italien et/ou en allemand et/ou en français.

LE PROJET CENACOLO

Rencontres et échanges entre générations et création d'une communauté

Le Projet Cenacolo a débuté à l'occasion de la première édition des Eventi letterari, tout d'abord sous la forme d'un projet pilote, qui a rencontré un succès immédiat et a attiré l'attention en raison de l'originalité du *format* adopté. Le Monte Verità, où se déroule désormais notre manifestation, a marqué l'histoire de la culture européenne contemporaine. Au début du XX^e siècle, avec ses séminaires et ses résidences d'artistes, ce lieu a créé et accueilli une communauté dans laquelle les réflexions et les débats, les rencontres et les échanges ont trouvé un espace et une expression ; ici s'y retrouvaient des personnalités d'horizons différents, certaines déjà connues, d'autres ayant encouragé, par leur choix de vie, une perspective utopique et libertaire. Grâce au Monte Verità, carrefour de personnes, de pratiques et de pensées, des projets d'envergure ont vu le jour, alimentant la créativité de bien d'artistes.

Sur cette base, nous avons imaginé un projet ouvert aux jeunes écrivains et qui tendrait peut-être, dans son essence même, à réaliser une utopie. À une époque où produire, agir pour agir et paraître s'affirment comme des valeurs majeures, et où le temps de la pensée est sans cesse sacrifié au temps de l'action, nous avons voulu proposer une plateforme dans laquelle il serait possible de recréer ce climat d'échanges et d'écoute entre artistes.

L'EXPÉRIENCE 2017

Le thème de l'édition précédente du festival était les lieux de l'utopie, fil rouge qui a guidé aussi les réflexions des jeunes auteurs participant au projet Cenacolo. À la suite de cette expérience, Mattia Bertoldi a synthétisé ainsi leur travail :

C'est arrivé en 1831. Dans le canal de Sicile, à trente kilomètres de la côte de Sciacca et à une cinquantaine de l'île de Pantelleria, une île a soudain émergé. Du jour au lendemain. Fruit d'une éruption volcanique souterraine. Trois États en ont revendiqué la propriété, même si au bout de quelques mois l'île a sombré, emportant avec elle toutes les questions de souveraineté et de drapeau. Elle s'appelait Ferdinandea.

Je ne trouve pas d'image meilleure pour décrire ce qu'a été pour moi le Cenacolo del Monte Verità. [...] en tant que narrateurs, nous sommes avant tout des créateurs d'îles et pendant un court temps, nous avons collaboré pour en créer une ensemble. Le drapeau hissé sur le sommet du Monte Verità était le nôtre, les lacs au pied de ses pentes étaient de notre responsabilité : ensemble tous les dix, nous avons appris à connaître leurs courants et leurs hauts-fonds. Et peu importe si notre groupe a été éphémère comme Ferdinandea, parce que nous existions. Nous avons existé. Même s'il ne s'agissait que de quatre jours.

CADRE

Nous offrons pendant le festival, quand les invités et les personnalités provenant du monde entier seront présents, un lieu privilégié à une dizaine de jeunes auteurs suisses ou résidant en Suisse qui seront aidés dans leur préparation et pendant le festival par Sebastiano Marvin, acteur du monde culturel et participant de l'édition précédente du Cenacolo. Le mentor qui accompagnera les participants pendant le festival est **Fabio Pusterla**.

Les jeunes auteurs invités auront la possibilité de passer **quatre jours du 22 au 25 mars 2018** (trois nuits), aux frais du festival (hébergement, repas et frais de transport compris), pour suivre les rencontres et les tables rondes inscrites au programme, ainsi que les rendez-vous du Cenacolo, mais aussi de profiter des rencontres informelles et libres autour d'un café ou d'un verre de vin.

CONDITIONS DE PARTICIPATION

On attend des participants qu'ils manifestent de la curiosité et de l'envie d'échanger avec d'autres écrivains, ainsi que la volonté de se mettre en question et de réfléchir ouvertement à leur propre travail d'écriture. Mais ils n'auront pas d'obligations particulières, sauf celle de se réunir tous les jours pour une réflexion commune et pour un débat qui seront animés par leur mentor et par Sebastiano Marvin. En outre, à la fin du séjour nous demandons aux auteurs du Cenacolo d'écrire un court bilan personnel de cette expérience de partage et d'échange telle qu'ils l'ont vécue individuellement, qui doit nous parvenir dans les semaines suivantes.

RENCONTRE EN VUE DE LA PRÉSENTATION DU CENACOLO

Le projet Cenacolo inclut une rencontre des participants avec le public du festival, sous la forme d'une lecture collective qui se déroulera vendredi 23 mars 2018 à 17h00 et à laquelle participera aussi leur mentor, Fabio Pusterla. Chacun des jeunes auteurs aura la possibilité de présenter son œuvre ou un extrait (durée maximale de trois à quatre minutes).

PARTICIPATION

Le concours est ouvert à tous les personnes intéressées de nationalité suisse ou résidentes en Suisse, âgées de moins de 35 ans, qui ont publié au maximum deux publications (ISBN). **Les demandes de participation**, accompagnées d'une courte **biographie**, d'une **bibliographie** et d'un texte de **motivation et d'intention**, doivent être envoyées avant **le 9 février 2018** à Sebastiano Marvin: cenacolo@eventiletterari.swiss

Pour toute information, n'hésitez pas à contacter Sebastiano Marvin: cenacolo@eventiletterari.swiss / 079 543 55 23

CRITÈRES DE SÉLECTION

La sélection des auteurs sera effectuée en collaboration avec les rédacteurs de la revue littéraire suisse *Viceversa Letteratura* et *Scuola Yanez* – atelier d'écriture et lecture créative. Outre les critères mentionnés ci-dessus (âge, publication, résidence, nationalité), **les motivations de chacun des candidats** au projet Cenacolo ainsi que leurs **biographies** et bibliographies seront également prises en compte.

Les candidats retenus seront prévenus au plus tard le **19 février 2018**.